KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/1713,

16. november 2020,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2019/1382, millega muudetakse teatavaid määrusi, millega kehtestatakse dumpingu- või subsiidiumivastased meetmed kaitsemeetmete kohaldamisalasse kuuluvate teatavate terasetoodete suhtes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2015. aasta määrust (EL) 2015/477 meetmete kohta, mida liit võib kohaldada seoses dumpingu- või subsiidiumivastaste meetmete ja kaitsemeetmete ühismõjuga ([1]),

ning arvestades järgmist:

(1) Rakendusmäärusega (EL) 2019/159 ([2]) kehtestas komisjon kolmeks aastaks kaitsemeetmed teatavate terasetoodete suhtes. Kaitsemeetmed kehtestatakse kindlaksmääratud ajavahemike suhtes kohaldatavate tariifikvootidena, mille kohaselt kuulub tasumisele 25 % lisatollimaks, kui import ületab kindlaksmääratud künnise, mis vastab impordi keskmisele tasemele aastatel 2015–2017.

(2) Rakendusmäärusega (EL) 2019/1382 ([3]) kehtestas komisjon mehhanismi, mis takistab kõnealuse kvoodist suurema tollimaksu samaaegset kohaldamist dumpinguvastaste ja/või tasakaalustavate meetmetega, mida samuti teatavate terasetoodete suhtes kohaldatakse.

(3) Sel eesmärgil on rakendusmääruse (EL) 2019/1382 lisas loetletud kõik dumpingu- ja subsiidiumivastased meetmed toodete suhtes, mille suhtes kohaldatakse samal ajal ka kaitsemeetmeid, ning täpsustatud dumpingu- ja/või subsiidiumivastane tollimaks, mida tuleks kohaldada, kui hakatakse kohaldama kvoodist kõrgemat tariifi.

(4) Komisjon kehtestas 6. oktoobril 2020 rakendusmäärusega (EL) 2020/1408 ([4]) teatavate Indoneesiast, Hiina Rahvavabariigist ja Taiwanist pärit kuumvaltsitud roostevabade teraslehtede ja -rullide impordi suhtes lõplikud dumpinguvastased meetmed.

(5) Nagu on märgitud rakendusmääruse (EL) 2020/1408 põhjenduses 310, kohaldatakse nende toodete suhtes mehhanismi, mis takistab meetmete samaaegset kohaldamist, kuna nende suhtes kohaldatakse ka kaitsemeetmeid (toode number 8). Seepärast tuleks rakendusmääruse (EL) 2019/1382 lisa muuta, et lisada sellesse rakendusmäärus (EL) 2020/1408.

(6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas kaubanduse kaitsemeetmete komitee arvamusega,

---

([1]) ELT L 83, 27.3.2015, lk 11.

([2]) Komisjoni 31. jaanuari 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/159, millega kehtestatakse lõplikud kaitsemeetmed teatavate terasetoodete impordi suhtes (ELT L 31, 1.2.2019, lk 27).

([3]) Komisjoni 2. septembri 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/1382, millega muudetakse teatavaid määrusi, millega kehtestatakse dumpingu- või subsiidiumivastased meetmed kaitsemeetmete kohaldamisalasse kuuluvate teatavate terasetoodete suhtes (ELT L 227, 3.9.2019, lk 1).

([4]) Komisjoni 6. oktoobri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/1408, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Indoneesiast, Hiina Rahvavabariigist ja Taiwanist pärit kuumvaltsitud roostevabade teraslehtede ja -rullide impordi suhtes ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 325, 7.10.2020, lk 26).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmäärust (EL) 2019/1382 muudetakse järgmiselt.

1) Lisasse 1.B „Loetelu määrustest, millega kehtestatakse dumpingu- ja subsiidiumivastased meetmed nende toodete suhtes, mille suhtes kohaldatakse kaitsemeetmeid“ lisatakse järgmine punkt:

„19) Komisjoni 6. oktoobri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/1408, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Indoneesiast, Hiina Rahvavabariigist ja Taiwanist pärit kuumvaltsitud roostevabade teraslehtede ja -rullide impordi suhtes ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 325, 7.10.2020, lk 26).“

2) Lisasse 2 „Dumpinguvastaste ja/või tasakaalustavate tollimaksude määrad, mida kohaldatakse tingimusel, et sama toote suhtes kohaldatakse kaitsemeedet“ lisatakse lisa 2.18:

„LISA 2.18

Komisjoni 6. oktoobri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/1408, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Indoneesiast, Hiina Rahvavabariigist ja Taiwanist pärit kuumvaltsitud roostevabade teraslehtede ja -rullide impordi suhtes ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 325, 7.10.2020, lk 26).

Riik	Äriühing	TARICi lisakood	Algne lõplik dumpinguvastane tollimaks	Dumpinguvastane tollimaks, kui kohaldatakse kaitsemeedet
Indoneesia	PT Indonesia Guang Ching Nickel and Stainless Steel Industry	C541	17,3	0,0 %
Indoneesia	PT Indonesia Tsingshan Stainless Steel	C547	17,3	0,0 %
Indoneesia	Kõik teised äriühingud	C999	17,3	0,0 %
Hiina Rahvavabariik	Shanxi Taigang Stainless Steel Co., Ltd.	C163	19,0	0,0 %
Hiina Rahvavabariik	Taiyuan Taigang Daming Metal Products	C542	19,0	0,0 %
Hiina Rahvavabariik	Tisco Guangdong Stainless Steel Service Center Co., Ltd	C543	19,0	0,0 %
Hiina Rahvavabariik	Tianjin TISCO & TPCO Stainless Steel Co. Ltd.	C025	19,0	0,0 %
Hiina Rahvavabariik	Fujian Fuxin Special Steel Co., Ltd.	C544	14,6	0,0 %
Hiina Rahvavabariik	Zhenshi Group Eastern Special Steel Co., Ltd.	C558	9,2	0,0 %
Hiina Rahvavabariik	Xiangshui Defeng Metals Co., Ltd	C545	17,5	0,0 %
Hiina Rahvavabariik	Fujian Dingxin Technology Co., Ltd.	C546	17,5	0,0 %
Hiina Rahvavabariik	Kõik teised äriühingud	C999	19,0	0,0 %
Taiwan	Yieh United Steel Co.	C032	4,1	0,0 %
Taiwan	Tang Eng Iron Works Co. Ltd.	C031	4,1	0,0 %
Taiwan	Walsin Lihwa Co.	C548	7,5	0,0 %
Taiwan	Kõik teised äriühingud	C999	7,5	0,0 %“

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 16. november 2020

Komisjoni nimel
eesistuja
Ursula VON DER LEYEN